



hamboorg.city

## Arbeitsvertrag — Ugovor o radu u Njemačkoj

Kako čitati njemački ugovor o radu. Što mora sadržavati, koja su tvoja prava, probni rok i otkazivanje.

**Deutsche Begriffe:** Arbeitsvertrag | Kündigung | Probezeit | Kündigungsschutz | Arbeitszeugnis

## Arbeitsvertrag — Ugovor o radu

### Što MORA sadržavati ugovor?

Svaki ugovor o radu u Njemačkoj mora sadržavati:

Podatke poslodavca i radnika  Datum početka rada  Mjesto rada  Opis radnog mjesta  Plaću (bruto)  Radno vrijeme (obično 40h/tjedan)  Godišnji odmor (najmanje 24 dana u 6-dnevnom tjednu = 20 dana u 5-dnevnom)  Rok otkazivanja  Probni rok (ako postoji)

### Probezeit (probni rok)

- Maksimalno **6 mjeseci**
- U tom vremenu otkazivanje je samo **2 tjedna**
- Nakon Probezeit — zaštita Kündigungsschutz

### Kündigungsschutz (zaštita od otkaza)

Nakon 6 mjeseci rada u tvrtki s 10+ radnika:

- Poslodavac te **NE MOŽE** otkazati bez opravdanog razloga
- Mora dati razlog pisanim putem
- Možeš se žaliti Arbeitsgericht (radnom sudu)

## Urlop (Godišnji odmor)

- **Najmanje 20 dana** (u 5-dnevnom tjednu)
- Većina tvrtki daje 25-30 dana
- Godišnji odmor se prenosi sljedeću godinu (do 31. ožujka)
- Ako ideš — neiskorišteni godišnji odmor = novac

## Kündigung (Otkazivanje)

Stož rada	Rok otkazivanja
Probezeit	2 tjedna
Do 2 godine	4 tjedna
2-5 godina	1 mjesec
5-8 godina	2 mjeseca
8-10 godina	3 mjeseca
10+ godina	4 mjeseca

**Važno:** Otkazivanje MORA biti pisano!

## Arbeitszeugnis (Potvrda o radu)

Imaš PRAVO na potvrdu o radu. Poslodavac je MORA izdati.

Pazite na skriveni jezik:

- "zu unserer vollen Zufriedenheit" = dobar radnik
- "stets zu unserer vollsten Zufriedenheit" = odličan radnik
- "zu unserer Zufriedenheit" = prosječan (loša ocjena!)